

Spausdinti

Pasiūlymas 224622

Kainos pasiūlymą pateikė:
**Uždaroji akcinė bendrovė
transporto firma "TRANSMITTO"**
Organizacijos Nr.
186083521

**Dariaus ir Girėno g. 19, Vilniaus
m., Vilniaus m.
LT-02169
Vilnius
Lietuva**

Kontaktinė informacija:
Linas Chadasevičius
linas@transmitto.lt

Pirkimo pavadinimas:
Asenizacinio automobilio pirkimas

Kainos pasiūlymo pateikimo terminas (EET):
2015-04-24 10:00

Unikalus (angl. *hash*) kodas:
2BA91E5CFF4E13C3E9BFF3D21FDFBA1D08DF9397

Pasiūlymas pateiktas: (EET)
2015-04-23 12:04

Informacija apie pirkimo dalį pateikiama šiuose puslapiuose.

Paketas 224622:1 - Asenizacinio automobilio pirkimas

Klausimynas:

Pateikėme šiuos atsakymus į kvalifikacinius klausimus.

#	Klausimas	Mano atsakymas	Failai	Svoris	Balai	Versija
<u>Tiekėjų kvalifikacijos reikalavimai</u>						
Klausimų skaičius: 4						
01	 Tiekėjas, kuris yra fizinis asmuo, arba Tiekėjo, kuris yra juridinis asmuo, vadovas ar ūkinės bendrijos tikrasis narys (nariai), turintis (turintys) teisę juridinio asmens vardu sudaryti sandorį, ir buhalteris (buhalteriai) ar kitas (kiti) asmuo (asmenys), turintis (turintys) teisę surašyti ir pasirašyti Tiekėjo apskaitos dokumentus, neturi neišnykusio ar nepanaikinto teistumo, dėl Tiekėjo (juridinio asmens) per pastaruosius 5 metus nebuvo priimtas ir įsiteisėjęs apkaltinamasis teismo nuosprendis už dalyvavimą nusikalstamame susivienijime, jo organizavimą ar vadovavimą jam, už kyšininkavimą, tarpininko kyšininkavimą, papirkimą, sukčiavimą, kredito, paskolos ar tikslinės paramos panaudojimą ne pagal paskirtį ar nustatytą tvarką, kreditinį sukčiavimą, mokesčių nesumokėjimą, neteisingų duomenų apie pajamas, pelną ar turimą pateikimą, deklaracijos, ataskaitos ar kito dokumento nepateikimą, nusikalstamu būdu gauto turto įgijimą ar realizavimą, nusikalstamu būdu įgytų pinigų ar turto legalizavimą, dėl kitų valstybių Tiekėjų nėra priimtas ir įsiteisėjęs apkaltinamasis teismo nuosprendis už 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/18/EB dėl viešojo darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo 45 straipsnio 1 dalyje išvardytuose Europos Sąjungos teisės aktuose apibrėžtus nusikaltimus. Pateikiama: Išrašas iš teismo sprendimo arba Informatikos ir ryšių departamento prie Vidaus reikalų ministerijos ar valstybės įmonės Registrų centro Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduotas dokumentas, patvirtinantis jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis, arba atitinkamos užsienio šalies institucijos dokumentas, išduotas ne anksčiau kaip 60 dienų iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jo galiojimo terminas ilgesnis nei pasiūlymų pateikimo terminas, toks dokumentas yra priimtinas. Pateikiamas atsakymas CVP IS priemonėmis ir skaitmeninė dokumento kopija.	Atitinku reikalavimą				
			Kvalifikacija		1	
02	 Tiekėjas nėra bankrutavęs, likviduojamas, su kreditoriais nėra sudaręs taikos sutarties, nėra sustabdes ar apribojęs savo veiklos, arba jo padėtis pagal šalies, kurioje jis registruotas, įstatymus nėra tokia pati ar panaši, nėra iškelta restruktūrizavimo, bankroto byla arba bankroto procesas nėra vykdomas ne teismo tvarka, neinicijuotos priverstinio likvidavimo ar susitarimo su kreditoriais procedūros arba jam nėra vykdomos analogiškos procedūros pagal šalies, kurioje jis registruotas, įstatymus. Pateikiama: 1) Jeigu tiekėjas yra juridinis asmuo, registruotas Lietuvos Respublikoje, iš jo nereikalaujama pateikti šio kvalifikacijos reikalavime nurodytų dokumentų. Perkančioji organizacija duomenis tikrina paskutinę pasiūlymų pateikimo termino dieną, nurodytą skelbime.	Atitinku reikalavimą		Kvalifikacija		1

Lietuvos Respublikoje registruotas tiekėjas, kuris yra fizinis asmuo, pateikia Valstybės įmonės Registrų centro išduotą išrašą ar šios įmonės Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduotą dokumentą, patvirtinantį jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis nurodytoms aplinkybėms įrodyti, arba teismo išduotą išrašą iš teismo sprendimo, jei toks yra.

Kitos valstybės tiekėjas, kuris yra fizinis arba juridinis asmuo, pateikia šalies, kurioje yra registruotas Tiekėjas, ar šalies, iš kurios jis atvyko, kompetentingos teismo ar viešojo administravimo institucijos išduotą pažymą.

Nurodytas dokumentas turi būti išduotas ne anksčiau kaip 60 dienų iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jo galiojimo terminas ilgesnis nei pasiūlymų pateikimo terminas, toks dokumentas jo galiojimo laikotarpiu yra priimtinas.

2) Tiekėjo deklaracija, patvirtinanti, kad tiekėjas nėra su kreditoriais sudaręs taikos sutarties, sustabdęs ar apribojęs savo veiklos, nesiekia susitarimo su kreditoriais, arba atitinkamos užsienio šalies institucijos išduotas dokumentas, patvirtinantis, kad tiekėjas nėra su kreditoriais sudaręs taikos sutarties, sustabdęs ar apribojęs savo veiklos, nesiekia susitarimo su kreditoriais arba jo padėtis pagal šalies, kurioje jis registruotas, įstatymus nėra tokia pati ar panaši, arba priesaikos ar oficiali deklaracija, jei atitinkamoje šalyje neišduodamas minėtas dokumentas arba jis neapima visų keliamų klausimų.

Pateikiamas atsakymas CVP IS priemonėmis ir skaitmeninės dokumentų kopijos.

- 03 Tiekėjas per paskutinius 3 metus arba per laiką nuo Tiekėjo įregistravimo dienos (jeigu Tiekėjas vykdė veiklą mažiau nei 3 metus) yra sėkmingai įvykdęs ir (ar) vykdo bent 1 (vieną) sutartį, kurios objektas yra asenizacinio automobilio (naujo) ar panašaus, t.y. dumbliasiurbės (naujos), hidrodinaminio automobilio (naujo) pardavimas, kurios kiekvienos vertė yra ne mažesnė kaip 0,7 karto pasiūlymo vertės. Vykdomos sutarties įvykdyta dalis turi būti ne mažesnė kaip 0,7 karto pasiūlymo vertės.

Pateikiama:

1) Tiekėjas turi pateikti Tiekėjo vadovo arba jo įgalioto atstovo pasirašytą įvykdytos (-ų) ir (ar) vykdomos (-ų) sutarties (-ių), kurios objektas yra asenizacinio automobilio (naujo) ar panašaus, t.y. dumbliasiurbės (naujos), hidrodinaminio automobilio (naujo) pardavimas, sąrašą, kuriame turi būti nurodytos per paskutinius 3 metus arba per laiką nuo Tiekėjo įregistravimo dienos (jeigu Tiekėjas vykdė veiklą mažiau nei 3 metus) įvykdytos (-ų) ir (ar) vykdomos (-ų) sutartys (nurodyti prekių gavėjus, trumpai aprašyti sutarčių objektus, sutarčių vertes, sutarčių įvykdymo datas).

2) Įrodymai apie sėkmingai įvykdytą sutartį pateikiama, jei gavėjas buvo perkančioji organizacija - jos patvirtintą pažymą, jei gavėjas – ne perkančioji organizacija - jo pažymą, o jos nesant – tiekėjo deklaraciją.

Pateikiamas atsakymas CVP IS priemonėmis ir skaitmeninės dokumentų kopijos.

Atitinku reikalavimą

Kvalifikacija 1

- 04 Tiekėjas turi būti siūlomo automobilio arba įrangos gamintojas arba oficialus gamintojo atstovas, turintis teisę atlikti garantinį aptarnavimą ir garantinį remontą. Pateikiama:

Dokumentas (-ai), patvirtinantis (-ys), kad Tiekėjas yra siūlomo automobilio arba įrangos gamintojas, arba gamintojo išduotas raštas, patvirtinantis, kad Tiekėjas yra oficialus gamintojo atstovas, turintis teisę atlikti garantinį aptarnavimą ir garantinį remontą.

Atitinku reikalavimą

Kvalifikacija 1

Pateikiamas atsakymas CVP IS priemonėmis ir skaitmeninės dokumentų kopijos.

Prisegti dokumentai

Prie savo kainos pasiūlymo pridėjome šiuos dokumentus.

Vardas, pavardė / pavadinimas	Dydis (kB)	Sukurta
 +TRNSMT CORPORA PASIULYMAS SIAULIU VAND. ASENIZ. 150424.pdf (+TRNSMT CORPORA PASIULYMAS SIAULIU VAND. ASENIZ. 150424.pdf) Komentarai (0) Veiksmai	171	2015-04-23 12:02
 +TRNSMT TIEK DEKLRC SIAULIU VAND. ASENIZ.pdf (+TRNSMT TIEK DEKLRC SIAULIU VAND. ASENIZ.pdf) Komentarai (0) Veiksmai	119	2015-04-23 12:02
 Instruktoriaus sertifikatas ir vertimas.pdf (Instruktoriaus sertifikatas ir vertimas.pdf) Komentarai (0) Veiksmai	2156	2015-04-23 12:02
 POMOT EB atitikties deklaracija ir vertimas.pdf (POMOT EB atitikties deklaracija ir vertimas.pdf) Komentarai (0) Veiksmai	2708	2015-04-23 12:02
 POMOT ISO 9001-2008 sertifikatas ir vertimas.pdf (POMOT ISO 9001-2008 sertifikatas ir vertimas.pdf) Komentarai (0) Veiksmai	3232	2015-04-23 12:02
 POMOT igaliojimas ir vertimas.pdf (POMOT igaliojimas ir vertimas.pdf) Komentarai (0) Veiksmai	2411	2015-04-23 12:02
 TRANSMITTO ISO 9001 2015-2018.pdf (TRANSMITTO ISO 9001 2015-2018.pdf) Komentarai (0) Veiksmai	203	2015-04-23 12:02
 TRANSMITTO ISO14001 2015-2018.pdf (TRANSMITTO ISO14001 2015-2018.pdf) Komentarai (0) Veiksmai	205	2015-04-23 12:02
 TRNSMT IGALIOJIMAS 2015 KONFIDENCIALU.pdf (TRNSMT IGALIOJIMAS 2015 KONFIDENCIALU.pdf) Komentarai (0) Veiksmai	304	2015-04-23 12:02
 TRNSMT IVECO PAZYMA 2014.pdf (TRNSMT IVECO PAZYMA 2014.pdf) Komentarai (0) Veiksmai	433	2015-04-23 12:02
 TRNSMT IVECO SERVISAI KONFIDENCIALU.pdf (TRNSMT IVECO SERVISAI KONFIDENCIALU.pdf) Komentarai (0) Veiksmai	102	2015-04-23 12:02
 TRNSMT REGISTRU PAZ 150403.pdf (TRNSMT REGISTRU PAZ 150403.pdf) Komentarai (0) Veiksmai	668	2015-04-23 12:02
 TRNSMT TECH. LENTELE SIAUL VAND. 2 priedas.pdf (TRNSMT TECH. LENTELE SIAUL VAND. 2 priedas.pdf) Komentarai (0) Veiksmai	107	2015-04-23 12:02
 TRNSMT VPT OPT 2014-2015.pdf (TRNSMT VPT OPT 2014-2015.pdf) Komentarai (0) Veiksmai	333	2015-04-23 12:02

 <u>TRNSMT-CORPORA JVS SIAULIU VAND. KONFIDENCIALU.pdf (TRNSMT-CORPORA JVS SIAULIU VAND. KONFIDENCIALU.pdf)</u> Komentarai (0) Veiksmai	1242	2015-04-23 12:02
 <u>UAB Corpora pazyma, patvirtinanti jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis.pdf (UAB Corpora pazyma, patvirtinanti jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis.pdf)</u> Komentarai (0) Veiksmai	606	2015-04-23 12:02
 <u>UAB Corpora Lietuvos Respublikos JAR isplestinis israsas (kopija) KONFID..pdf (UAB Corpora Lietuvos Respublikos JAR isplestinis israsas (kopija) KONFID..pdf)</u> Komentarai (0) Veiksmai	252	2015-04-23 12:02
 <u>UAB Corpora Tiekėjo deklaracija 3 priedas-s0407.pdf (UAB Corpora Tiekėjo deklaracija 3 priedas-s0407.pdf)</u> Komentarai (0) Veiksmai	182	2015-04-23 12:02
 <u>UAB Corpora įgaliojimas pasirasyti ir tvirtinti dokumentus AC.pdf (UAB Corpora įgaliojimas pasirasyti ir tvirtinti dokumentus AC.pdf)</u> Komentarai (0) Veiksmai	64	2015-04-23 12:02
 <u>UAB Corpora tinkamai įvykdytu sutarčių sąrašas-s0414 KONFID..pdf (UAB Corpora tinkamai įvykdytu sutarčių sąrašas-s0414 KONFID..pdf)</u> Komentarai (0) Veiksmai	192	2015-04-23 12:02
 <u>UAB Corpora užsakovo pažyma, kad sutartis buvo įvykdyta tinkamai KONFID.pdf (UAB Corpora užsakovo pažyma, kad sutartis buvo įvykdyta tinkamai KONFID.pdf)</u> Komentarai (0) Veiksmai	200	2015-04-23 12:02
 <u>UAB Kelių masinės apmokymų pažymėjimai.pdf (UAB Kelių masinės apmokymų pažymėjimai.pdf)</u> Komentarai (0) Veiksmai	235	2015-04-23 12:02
 <u>UAB Kelių masinės sutartis dėl remonto ir techninės priežiūros.pdf (UAB Kelių masinės sutartis dėl remonto ir techninės priežiūros.pdf)</u> Komentarai (0) Veiksmai	307	2015-04-23 12:02

Kainos pasiūlymo dokumento pabaiga

Supaprastinto atviro
konkurso sąlygų
I priedas



UAB TF "TRANSMITTO"
(Tiekėjo pavadinimas)

Uždaroji akcinė bendrovė transporto firma, Dariaus ir Girėno g. 19, LT-02184, Vilnius, tel. 852105511, fax. 852105510,
duomenys apie įmonę kaupiami Valstybės įmonėje Registrų centras, įm. kodas 186083521, PVM kodas LT860835219,
(Juridinio asmens teisinė forma, buveinė, kontaktinė informacija, registro, kuriame kaupiami ir saugomi duomenys apie tiekėją, pavadinimas, juridinio asmens
kodas, pridėtinės vertės mokesčio mokėtojo kodas, jei juridinis asmuo yra pridėtinės vertės mokesčio mokėtojas)

UAB „Šiaulių vandenys“
(Adresatas (Perkančioji organizacija))

**PASIŪLYMAS
DĖL ASCENIZACINIO AUTOMOBILIO PIRKIMO
PIRKIMO NR. 161600**

2015-04-24 d. Nr. 01

(Data)

Vilnius

(Sudarymo vieta)

Tiekėjo pavadinimas / <i>Jeigu dalyvauja ūkio subjektų grupė, surašomi visi dalyvių pavadinimai/</i>	UAB transporto firma "TRANSMITTO" / UAB „CORPORA“
Tiekėjo adresas / <i>Jeigu dalyvauja ūkio subjektų grupė, surašomi visi dalyvių adresai/</i>	Dariaus ir Girėno g. 19, LT-02184, Vilnius / Kalvarijų g. 131-307, Vilnius
Už pasiūlymą atsakingo asmens vardas, pavardė	Linas Chadasevičius
Telefono numeris	85 2105581
Fakso numeris	85 2105510
El. pašto adresas	linas@transmitto.lt

- Šiuo pasiūlymu pažymime, kad sutinkame su visomis pirkimo sąlygomis, nustatytomis:
 - supaprastinto atviro konkurso skelbime, paskelbtame Viešųjų pirkimų įstatymo nustatyta tvarka „Valstybės žinių“ priede „Informaciniai pranešimai“, Centrinėje viešųjų pirkimų informacinėje sistemoje ir įmonės interneto svetainėje adresu: www.siauliuvandenys.lt;
 - kituose pirkimo dokumentuose (jų paaiškinimuose, papildymuose).
- Pasiūlymas galioja iki **2015 m. birželio 23 d.**
- Pasirašydamas pasiūlymą saugiu elektroniniu parašu patvirtinu, kad dokumentų skaitmeninės kopijos yra tikros.

4.* Vykdam sutartį pasitelksiu šiuos subteikėjus (subteikėjus):

Eil. Nr.	Subteikėjo (subteikėjo) pavadinimas, juridinio asmens kodas, adresas)	Sutarties dalis (apimtis eurai, dalis procentais), kuriai ketinama pasitelkti subteikėjus
1	UAB „CORPORA“, įm. kodas 302555459, Kalvarijų g. 131-307, Vilnius	25 proc.

*Pildyti tuomet, jei sutarties vykdymui bus pasitelkti subteikėjai (subteikėjai). Nepildyti, jei pasiūlymą teikia ūkio subjekto grupė, veikianti pagal jungtinės veiklos sutartį.

5. **Šiame pasiūlyme yra pateikta ir konfidenciali informacija (dokumentai su konfidencialia informacija įsegti atskirai):

Eil. Nr.	Pateikto dokumentų pavadinimas	Dokumentas yra įkeltas šioje CVP IS pasiūlymo lango eilutėje („Prisegti dokumentai“ arba „Kvalifikaciniai klausimai“ prie atsakymo į klausimą)
1.	UAB „Transmitto“ įgaliojimas ruošti ir pasirašyti konkurso dokumentus [TRNSMT IGALIOJIMAS 2015 KONFIDENCIALU.pdf]	Prisegti dokumentai
2.	UAB „Transmitto“ Serviso aprašymas (automobilio važiuoklei) [TRNSMT IVECO SERVISAI KONFIDENCIALU.pdf]	Prisegti dokumentai
3.	Jungtinės veiklos sutartis tarp UAB „Transmitto“ / UAB „Corpora“ [TRNSMT-CORPORA JVS SIAULIU VAND. KONFIDENCIALU.pdf]	Prisegti dokumentai
4.	Sutarčių sąrašas [UAB Corpora tinkamai įvykdytu sutarčių sąrašas-s0414.pdf]	Kvalifikaciniai klausimai / Prisegti dokumentai
5.	UAB Corpora įgaliojimas pasirašyti ir tvirtinti dokumentus AC KONFIDENCIALU	Prisegti dokumentai
6.	UAB Corpora Lietuvos Respublikos JAR išplėstinis išrašas (kopija)	Prisegti dokumentai
7.	UAB Corpora užsakovo pažyma, kad sutartis buvo įvykdyta tinkamai	Kvalifikaciniai klausimai / Prisegti dokumentai
8.	UAB Kelių mašinos sutartis dėl remonto ir techninės priežiūros KONFIDENCIALU	Prisegti dokumentai

**Pildyti tuomet, jei bus pateikta konfidenciali informacija. Tiekėjas negali nurodyti, kad konfidenciali yra pasiūlymo kaina arba, kad visas pasiūlymas yra konfidencialus.

6. Atsižvelgdami į pirkimo dokumentuose išdėstytas sąlygas, teikiame savo pasiūlymą:

(Tiekėjas turi užpildyti visas lentelės pozicijas. Neužpildžius visų lentelės pozicijų, pasiūlymas bus nevertinamas.)

Eil. Nr.	Prekių pavadinimas	Mato vnt.	Kaina, Eur, (be PVM)	PVM (21 proc.) vertė, Eur	Kaina Eur, (su PVM)
1	2	3	4	5	6
1	Asenizacinis automobilis IVECO EUROCARGO su sumontuota įranga POMOT Spolka ZA-4500 (Nurodyti siūlomo automobilio <i>markę ir modelį</i> , o montuojamai įrangai nurodyti <i>gamintoją</i>)	1 vnt.	69'950,00	14'689,50	84'639,50

(Tais atvejais, kai pagal galiojančius teisės aktus Tiekėjui nereikia mokėti PVM, jis lentelės eilutės „PVM“ nepildo ir nurodo priežastis, dėl kurių PVM nemoka.)

Mūsų siūloma prekė visiškai atitinka pirkimo dokumentuose nurodytus reikalavimus.

7. Kartu su pasiūlymu pateikiami šie dokumentai:

Eil. Nr	Pateiktų dokumentų pavadinimas	Dokumento puslapių skaičius
9.	UAB „Transmitto“ įgaliojimas ruošti ir pasirašyti konkurso dokumentus [TRNSMT IGALIOJIMAS 2015 KONFIDENCIALU.pdf]	1
10.	UAB „Transmitto“ VĮ Registrų išduotas dokumentas patvirtinantis jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis [TRNSMT REGISTRU PAZ 150403.pdf]	2
11.	UAB „Transmitto“ Viešųjų pirkimų tarnybos prie Lietuvos Respublikos Vyriausybės (VPT) pažymos apie tiekėjo įrašymą į oficialiai patvirtintų tiekėjų (OPT) sąrašą kopija [TRNSMT VPT OPT 2014-2015.pdf]	1
12.	Pažyma patvirtinanti, kad UAB „Transmitto“ yra oficialus IVECO S.p.A. atstovas Lietuvoje (važiukolei) [TRNSMT IVECO PAZYMA 2014.pdf]	1
13.	UAB „Transmitto“ Tiekėjo deklaracija [+TRNSMT TIEK DEKLRC SIAULIU VAND. ASENIZ.pdf]	1
14.	UAB „Transmitto“ Serviso aprašymas (automobilio važiukolei) [TRNSMT IVECO SERVISAI KONFIDENCIALU.pdf]	4
15.	Jungtinės veiklos sutartis tarp UAB „Transmitto“ / UAB „Corpora“ [TRNSMT-CORPORA JVS SIAULIU VAND. KONFIDENCIALU.pdf]	3
16.	Sutarčių sąrašas [UAB Corpora tinkamai įvykdytu sutarčių sąrašas-s0414.pdf] KONFIDENCIALU	1
17.	Užpildyta konkurso techninė lentelė [TRNSMT TECH. LENTELE SIAUL.VAND. 2 priedas.pdf]	3
18.	UAB Corpora Tiekėjo deklaracija_3 priedas-s0407	1 psl.
19.	UAB Corpora įgaliojimas pasirašyti ir tvirtinti dokumentus AC	1 psl.
20.	UAB Corpora pažyma, patvirtinanti jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis	3 psl.
21.	UAB Corpora Lietuvos Respublikos JAR išplėstinis išrašas (kopija) KONFIDENCIALU	3 psl.
22.	UAB Corpora užsakovo pažyma, kad sutartis buvo įvykdyta tinkamai KONFIDENCIALU	1 psl.
23.	POMOT įgaliojimas ir vertimas	3 psl.
24.	Instruktoriaus sertifikatas ir vertimas	3 psl.
25.	POMOT EB atitikties deklaracija ir vertimas	3 psl.
26.	POMOT ISO 9001:2008 sertifikatas ir vertimas	3 psl.
27.	UAB Kelių mašinos sutartis dėl remonto ir techninės priežiūros	3 psl.
28.	UAB Kelių mašinos apmokymų pažymėjimai	2 psl.

Automobilių pardavimo vadybininkas

(Tiekėjo arba jo įgalioto asmens pareigų
pavadinimas)

(Parašas)

Linas Chadasevičius

(Vardas ir pavardė)

Forma patvirtinta
Lietuvos Respublikos teisingumo ministro
2009 m. vasario 12 d. įsakymu Nr. 1R-43
(Lietuvos Respublikos teisingumo ministro
2009 m. lapkričio 27 d. įsakymo Nr. 1R-373
redakcija)

VALSTYBĖS ĮMONĖS REGISTRŲ CENTRO VILNIAUS FILIALAS

Lvovo g. 25, LT-09320 Vilnius, tel. (8 5) 266 2100, faks. (8 5) 262 8823, el. p. Vilnius@registrucentras.lt.
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 124208338

PAŽYMA, PATVIRTINANTI JUNGTINIUS KOMPETENTINGŲ INSTITUCIJŲ TVARKOMUS DUOMENIS APIE VIEŠŲJŲ PIRKIMŲ PROCEDŪROJE DALYVAUJANTĮ TIEKĖJĄ (JURIDINĮ ASMENĮ)

2015-04-03 Nr. 221889

Tiekėjo pavadinimas	Uždaroji akcinė bendrovė transporto firma "TRANSMITTO"
Tiekėjo kontaktinė informacija:	
telefono numeris	8 5 2105 521; 8 5 210 5511
faksas	8 5 2105 520; 8 5 210 5510
elektroninio pašto adresas	iveco@transmitto.lt
interneto svetainės adresas	www.transmitto.lt
Buhalterio (buhalterių) ar kito (kitų) asmens (asmenų), turinčio (turinčių) teisę surašyti ir pasirašyti tiekėjo apskaitos dokumentus, vardas, pavardė, gimimo data	AGNĖ SKORUPIČ
<u>Juridinių asmenų registras:</u>	
kodas	186083521
teisinė forma	Uždaroji akcinė bendrovė
teisinis statusas	Teisinis statusas neįregistruotas
buveinė (adresas)	Vilniaus m. sav. Vilniaus m. Dariaus ir Girėno g. 19
vadovo ar ūkinės bendrijos tikrojo nario (narių), turinčio (turinčių) teisę juridinio asmens vardu sudaryti sandorį, vardas, pavardė	VYGANTAS VAIŠNORAS
įregistravimo data	1992-08-06
Registro tvarkytojas	Valstybės įmonės Registrų centro Vilniaus filialas
<u>Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos:</u>	
duomenys apie tiekėjo atsiskaitymą su valstybės, savivaldybių biudžetais ir valstybės pinigų fondais	Atsiskaitęs
Duomenų suformavimo data	2015-04-02
<u>Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos:</u>	
duomenys apie tiekėjo atsiskaitymą su Valstybinio socialinio draudimo fondu	Neįsiskolinęs

Duomenų suformavimo data 2015-04-01

Įtariamųjų, kaltinamųjų ir nuteistųjų
registras:

duomenys apie tiekėją

duomenys apie tiekėjo vadovą ar ūkinės
bendrijos tikrąjį narį (narius), turintį (turinčius)
teisę juridinio asmens vardu sudaryti sandorį

duomenys apie tiekėjo buhalterį (buhalterius) ar
kitą (kitus) asmenį (asmenis), turintį (turinčius)
teisę surašyti ir pasirašyti tiekėjo apskaitos
dokumentus

Pagal pažymą

Pažymos data

Pažymą išspausdino:

Vilniaus filialo Juridinių asmenų registravimo
skyriaus Registro duomenų tvarkymo grupės
Vyriausioji specialistė



Forma patvirtinta
Lietuvos Respublikos teisingumo ministro
2009 m. vasario 12 d. įsakymu Nr. 1R-43
(Lietuvos Respublikos teisingumo ministro
2009 m. lapkričio 27 d. įsakymo Nr. 1R-373
redakcija)

VALSTYBĖS ĮMONĖS REGISTRŲ CENTRO VILNIAUS FILIALAS

Lvovo g. 25, LT-09320 Vilnius, tel. (8 5) 266 2100, faks. (8 5) 262 8823, el. p. Vilnius@registrucentras.lt.
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 124208338

PAŽYMA,

**PATVIRTINANTI JUNGTINIUS KOMPETENTINGŲ INSTITUCIJŲ TVARKOMUS
DUOMENIS APIE VIEŠŲJŲ PIRKIMŲ PROCEDŪROJE DALYVAUJANTĮ TIEKĖJĄ
(JURIDINĮ ASMENĮ)**

2015-03-05 Nr. 177394

Tiekėjo pavadinimas	UAB "CORPORA"
Tiekėjo kontaktinė informacija:	
mobilusis telefonas	+370 687 553 35
elektroninio pašto adresas	vidmantas@corpora.lt
interneto svetainės adresas	www.corpora.lt
Buhalterio (buhalterių) ar kito (kitų) asmens (asmens), turinčio (turinčių) teisę surašyti ir pasirašyti tiekėjo apskaitos dokumentus, vardas, pavardė, gimimo data	IRENA SARPALIENĖ
<u>Juridinių asmenų registras:</u>	
kodas	302555459
teisinė forma	Uždaroji akcinė bendrovė
teisinis statusas	Teisinis statusas neįregistruotas
buveinė (adresas)	Vilniaus m. sav. Vilniaus m. Savanorių pr. 174R
vadovo ar ūkinės bendrijos tikrojo nario (narių), turinčio (turinčių) teisę juridinio asmens vardu sudaryti sandorį, vardas, pavardė	VIDMANTAS VENSKAITIS
registravimo data	2010-10-18
Registro tvarkytojas	Valstybės įmonės Registrų centro Vilniaus filialas

Valstybinė mokesčių inspekcija prie
Lietuvos Respublikos finansų ministerijos:

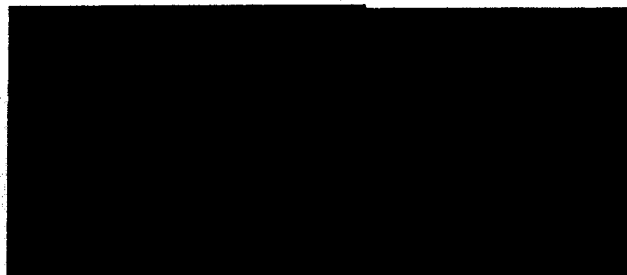
duomenys apie tiekėjo atsiskaitymą su valstybės, savivaldybių biudžetais ir valstybės pinigų fondais	Atsiskaitęs
Duomenų suformavimo data	2015-03-04

Valstybinio socialinio draudimo fondo
valdyba prie Socialinės apsaugos ir darbo
ministerijos:

duomenys apie tiekėjo atsiskaitymą su Valstybinio socialinio draudimo fondu	Neįsiskolinęs
Duomenų suformavimo data	2015-03-03

Įtariamųjų, kaltinamųjų ir nuteistųjų
registras:

duomenys apie tiekėją



duomenys apie tiekėjo vadovą ar ūkinės
bendrijos tikrąjį narį (narius), turintį (turinčius)
teisę juridinio asmens vardu sudaryti sandorį

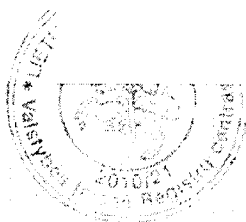
duomenys apie tiekėjo buhalterį (buhalterius) ar
kitą (kitus) asmenį (asmenis), turintį (turinčius)
teisę surašyti ir pasirašyti tiekėjo apskaitos
dokumentus

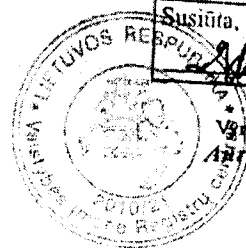
Pagal pažymą

Pažymos data

Pažymą išspausdino:

Vilniaus filialo Juridinių asmenų registravimo skyriaus
Registro duomenų tvarkymo grupės
Vyniausioji specialistė





Susiję, sunumeruota
lap. *ar*

Vyriausioji specialistė
Angelija Baltakienė



UAB IF "TRANSMITTO"

(Tiekėjo pavadinimas)

Uždaroji akcinė bendrovė transporto firma, Dariaus ir Girėno g. 19, LT-02184, Vilnius, tel. 852105511, fax. 852105510, duomenys apie įmonę kaupiami Valstybės įmonėje Registru centras, im. kodas 186083521, PVM kodas LT860835219.

(Juridinio asmens teisinė forma, buveinė, kontaktinė informacija, registro, kuriame kaupiami ir saugomi duomenys apie tiekėją, pavadinimas, juridinio asmens kodas, pridėtinės vertės mokesčio mokėtojo kodas, jei juridinis asmuo yra pridėtinės vertės mokesčio mokėtojas)

UAB 'ŠIAULIŲ VANDENYS'

Vytauto g. 103, Šiauliai

Adresatas (perkančioji organizacija)

TIEKĖJO DEKLARACIJA

2015-04-23 d. Nr. 01

(data)

Vilnius

(sudarymo vieta)

1. Aš, UAB „Transmitto“ Automobilių pardavimo vadybininkas Linas Chadasevičius, veikiantis pagal įgaliojimą Nr. P2015/01-08,

(Tiekėjo vadovo ar jo įgalioto asmens pareigų pavadinimas, vardas ir pavardė)
tvirtinu, kad mano vadovaujamas (-a) (atstovaujamas (-a)) UAB „Transmitto“,
(Tiekėjo pavadinimas)

dalyvaujantis (-i) UAB „Šiaulių vandenys“

(Perkančiosios organizacijos pavadinimas)

atliekamame atvirame supaprastintame konkurse Nr. 161600, dėl Asenizacinio automobilio pirkimo,

(Pirkimo objekto pavadinimas, pirkimo kodas, pirkimo būdas)

skelbtame laikraščio "Valstybės žinios" priede "Informaciniai pranešimai" ir CVP IS sistemoje

(Leidinio pavadinimas, kuriame paskelbtas skelbimas apie pirkimą,

2015-03-31d, CVP IS Nr. 224622

data ir numeris ir (arba) nuoroda į CVPIS

nėra su kreditoriais sudaręs taikos sutarties, sustabdęs ar apribojęs savo veiklos.

2. Man žinoma, kad, jeigu mano pateikta deklaracija yra melaginga, vadovaujantis Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 39 straipsnio 2 dalies 1 punktu (Žin., 1996, Nr. 84-2000; 2006, Nr. 4-102; 2008, Nr. 81-3179) pateiktas pasiūlymas bus atmestas.

3. Tiekėjas už deklaracijoje pateiktos informacijos teisingumą atsako įstatymų nustatyta tvarka.

4. Jeigu viešajame pirkime dalyvauja ūkio subjektų grupė, deklaraciją pildė kiekvienas ūkio subjektas.

Automobilių pardavimo vadybininkas

(Deklaraciją sudariusio asmens pareigų pavadinimas)

(Parašas)

Linas Chadasevičius

(Vardas ir pavardė)

Supaprastinto atviro
konkurso sąlygų
3 priedas

UAB „Corpora“

(Tiekėjo pavadinimas)

Uždaroji akcinė bendrovė, Kalvarijų g. 131-307, LT-08221 Vilnius. Tel. +370 687 55335,
faks. +370 5 2741431. VĮ "Registru centras Vilniaus filialas". Įmonės kodas: 302555459,
PVM mokėtojo kodas: LT100005690519

(Juridinio asmens teisinė forma, buveinė, kontaktinė informacija, registro, kuriame kaupiami ir saugomi duomenys apie Tiekėją, pavadinimas, juridinio asmens kodas, pridėtinės vertės mokesčio mokėtojo kodas, jei juridinis asmuo yra pridėtinės vertės mokesčio mokėtojas)

UAB „Šiaulių vandenys“

(Adresatas (perkančioji organizacija))

TIEKĖJO DEKLARACIJA

2015 m. balandžio 7 d. Nr. 6

(Data)

VILNIUS

(Sudarymo vieta)

1. Aš, projektų vadovas Aleksandr Cvetkov,

(Tiekėjo vadovo ar jo įgalioto asmens pareigų pavadinimas, vardas ir pavardė)

tvirtinu, kad mano atstovaujamas (-a) UAB „Corpora“,

(Tiekėjo pavadinimas)

dalyvaujantis (-i) UAB „Šiaulių vandenys“

(Perkančiosios organizacijos pavadinimas)

atliekamame „ASENIZACINIO AUTOMOBILIO PIRKIMAS“ Nr.224622, atvirame supaprastintame

(Pirkimo objekto pavadinimas, pirkimo numeris, pirkimo būdas)

konkurse

skelbtame CVP IS priemonėmis 2015 m. kovo mėn. 31 d., „Valstybės žinių“ Nr. 161600

(Leidinio pavadinimas, kuriame paskelbtas skelbimas apie pirkimą, data ir numeris)

nėra su kreditoriais sudaręs taikos sutarties, sustabdęs ar apribojęs savo veiklos.

2. Man žinoma, kad, jeigu mano pateikta deklaracija yra melaginga, vadovaujantis Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 39 straipsnio 2 dalies 1 punktu (Žin., 1996, Nr. 84-2000; 2006, Nr. 4-102; 2008, Nr. 81-3179) pateiktas pasiūlymas bus atmestas.

3. Tiekėjas už deklaracijoje pateiktos informacijos teisingumą atsako įstatymų nustatyta tvarka.

4. Jeigu viešajame pirkime dalyvauja ūkio subjektų grupė, deklaraciją pildė kiekvienas ūkio subjektas.

Projektų vadovas

(Deklaraciją sudariusio asmens pareigų
pavadinimas*)

(Parašas*)

Aleksandr Cvetkov

(Vardas ir pavardė*)

*Pastaba. Jeigu perkančioji organizacija pirkimą atlieka CVP IS priemonėmis, šis dokumentas teikiamas pasirašytas saugiu elektroniniu parašu. Tais atvejais, kai pirkimo dokumentuose nustatyta, kad visas pasiūlymas pasirašomas saugiu elektroniniu parašu, šio dokumento atskirai pasirašyti neprivaloma.



Tel. 0048 (0) 91 414 13 55
Fax. 00 48 (0) 91 414 13 02
pomot@pomot.pl
www.pomot.pl

pomot
CHOJNA

Przedsiębiorstwo Usługowo-Produkcyjne POMOT Sp. z o.o.

POMOT Sp. z o.o. (GmbH) – ul. Słowiańska 2 – PL 74-500 Chojna

Numer pisma	TM//2015/G
Data	10.04.2015
Numer klienta	-
Opracował	Dariusz Gunia

TO WHOM IT MAY CONCERN:

LETTER OF AUTHORIZATION

We, POMOT Sp. z o.o., based at **Słowiańska str. 2 – 74-500 Chojna, POLAND**, hereby state that: UAB „Corpora“, company code: 302555459, address: Kalvariju str. 131-307, LT-08221 Vilnius, Lithuania, on 10th of April 2015, have been nominated our Official Representative for Baltic States Region, and are responsible to sell, maintain, repair and do all warranty and after sales service works on POMOT Sp. z o.o. products sold in Baltic States Region. To organize and conduct trainings for service people, to use, service and maintain POMOT Sp. z o.o. products (scope of products).

Słowiańska str. 2 – 74-500 Chojna, POLAND, 10th of April 2015.

PREZES ZARZADU

[Signature]
mgr Piotr Mizerny

Vertimas iš anglų kalbos



Tel.: +48 91 414 13 55
Faksas: +48 91 414 13 02
pomot@pomot.pl
www.pomot.pl



Gamybos ir aptarnavimo įmonė POMOT Sp. z o.o.

Pomot Sp. z o.o. (GmbH) – Słowiańska g. 2, PL 74-500, Chojna

Dokumento numeris	TM//2015/G
Data	2015.04.10
Kliento numeris	-
Paruošė	Dariusz Gunia

Suinteresuotiems asmenims:

IGALIOJIMŲ SUTEIKIMO RAŠTAS

Mes, Pomot Sp. z o.o., turintys buveinę Słowiańska g. 2, PL 74-500, Chojna, Lenkija, šiuo pareiškime, kad: UAB „Corpora“, įmonės kodas 302555459, adresas: Kalvarijų g. 131-307, LT-08221 Vilnius, Lietuva, 2015 m. balandžio 10 d. buvo paskelbta oficialiu mūsų atstovu Baltijos regionui, ir yra atsakinga už Baltijos regione parduodamos „Pomot Sp. z o.o.“ produkcijos pardavimo, priežiūros, remonto, garantinio ir pogarantinio aptarnavimo veiklą. Taip pat už aptarnavimo darbuotojų mokymų „Pomot Sp. z o.o.“ produktų (produktų asortimento) naudojimo, aptarnavimo bei techninės priežiūros srityse organizavimą ir vykdymą.

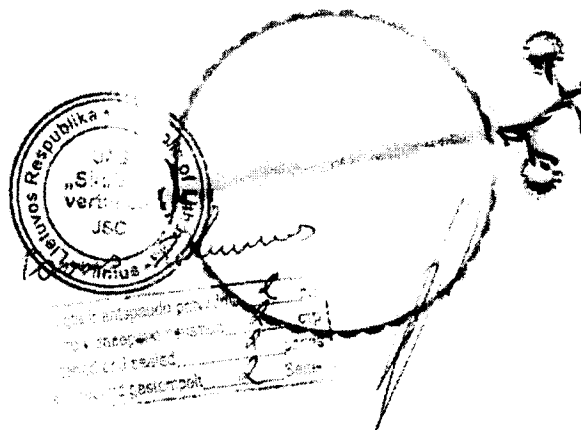
2015 m. balandžio 10 d., Słowiańska g. 2, Chojna Lenkija.

Valdybos pirmininkas

Mgr. Inž. Piotr Mizerny

[parašas]

Aš, Tomas Černiauskas, išvertęs šį dokumentą, tvirtinu, kad esu susipažinęs su atsakomybę už neteisingą vertimą pagal LR BK 235 str.



. Vertimų biuras „Skubus vertimas“

*Pylimo g. 2-108 (UAB "Skubus vertimas"), Vilnius Tel./faks.: +370 5 212-69-75
www.skubusvertimas.lt, info@skubusvertimas.lt*

2014/06/01

Vilnius

IVECO S.p.A. atstovybė, esanti Vilniuje adresu Dunojaus g. 20, patvirtina, kad UAB "Transmitto", įsikūrusi Vilniuje adresu Dariaus ir Girėno g. 19, yra oficialusis IVECO distributorius Lietuvoje, sutinkamai su 2013 m. gegužės 31 d. pasirašyta IVECO S.p.A. ir UAB "Transmitto" distribucine sutartimi, ir yra įgaliotas vykdyti šią veiklą:

- parduoti IVECO automobilius;
- atlikti IVECO automobilių remontą, aptarnavimą, techninę priežiūrą bei homologaciją;
- parduoti IVECO originalias dalis;
- vykdyti kitą veiklą, numatytą aukščiau minėtoje distribucinėje sutartyje, atstovaujant IVECO koncernui.
- atstovauti IVECO koncerną viešųjų pirkimų konkursuose

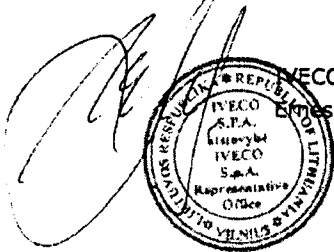


IVECO S.p.A representative office, located in Vilnius, Dunojaus str. 20, confirms, that UAB "Transmitto", located in Vilnius, Dariaus ir Girėno str. 19, is officially appointed IVECO distributor in Lithuania, according to distribution agreement signed in 2013/05/31 between IVECO S.p.A. and UAB "Transmitto", and is in commission to perform these tasks:

- Sell IVECO vehicles;
- Provide maintenance of IVECO vehicles;
- Sell original IVECO spare parts;
- Execute other services due to above mentioned distribution agreement.
- Represent IVECO concern in the public procurement tenders

Представительство IVECO S.p.A., находящееся в Вильнюсе по адресу Дунояус ул.20, Вильнюс, подтверждает, что ЗАО «Трансмитто», находящееся в Вильнюсе по адресу Дариаус ир Гирено ул., 19, Вильнюс, является официальным дистрибьютером IVECO в Литве, в соответствии с подписанным 31 мая 2013 г. дистрибьюторским договором, между IVECO S.p.A. и ЗАО «Трансмитто», и имеет полномочия заниматься следующей деятельностью:

- продавать автомобили IVECO концерна
- производить ремонт, обслуживание и технический присмотр, а также homologацию автомобилей IVECO
- продавать оригинальные части IVECO
- заниматься другой деятельностью, предусмотренной в выше упомянутом дистрибьюторском договоре, представляя концерн IVECO.
- Представлять IVECO в государственных тендерах закупок



IVECO S.p.A. Atstovybės Vadovas
Ernestas Jakubonis

Iveco SpA Representative Office Baltics
Dunojaus str. 20, 02104 Vilnius, Lithuania
Ph. +370 5 2758509;
Fax +370 5 2758415

Registration No.: 111910149
VAT No: -

Supaprastinto atviro
konkurso sąlygų
2 priedas



UAB TF "TRANSMITTO"
(Tiekėjo pavadinimas)

Uždaroji akcinė bendrovė transporto firma, Dariaus ir Girėno g. 19, LT-02184, Vilnius, tel. 852105511, fax. 852105510, duomenys apie įmonę kaupiami Valstybės įmonėje Registrų centras, įm. kodas 186083521, PVM kodas LT860835219.

(Juridinio asmens teisinė forma, buveinė, kontaktinė informacija, registro, kuriame kaupiami ir saugomi duomenys apie tiekėją, pavadinimas, juridinio asmens kodas, pridėtinės vertės mokesčio mokėtojo kodas, jei juridinis asmuo yra pridėtinės vertės mokesčio mokėtojas)

UAB „Šiaulių vandenys“
(Adresatas (Perkančioji organizacija))

TECHNINĖ SPECIFIKACIJA
PIRKIMO NR. 161600

1. Pirkimo objektas – Asenizacinis automobilis – 1 vnt. (toliau – Prekė).
2. Prekę sudaro automobilis ir įranga.
3. Pristatymo vieta – Birutės g. 39 A, Šiauliai.
4. Pristatymo terminas – ne vėliau kaip per 180 kalendorinių dienų nuo sutarties įsigaliojimo dienos.
5. BVPŽ kodas – 34114000-9, papildomas kodas – 34133100-9.
6. Techniniai reikalavimai Prekei pateikiami 1 lentelėje.

1 lentelė

Kartu su pasiūlymu tiekėjas privalo pateikti užpildytą lentelę.

Eil. Nr.	Techniniai reikalavimai	Pagrindimas (įrašyti „ATITINKA“/„NEATITINKA“ ir, kur reikia, nurodyti konkrečius duomenis)
1.	Bendri reikalavimai Prekei	
1.1	Prekė turi būti nauja, neeksploatuota.	Atitinka
1.2	Prekė pagaminta ne anksčiau kaip 2015m.	2015
1.3	Prekė turi būti tinkama registruoti ir eksploatuoti Lietuvoje bei atitikti Lietuvoje galiojančius Europos Sąjungos (gamybos ir saugos) įstatymus ir kt. teisės aktus.	Atitinka
1.4	Siūloma Prekė su montuojama įranga turi būti gaminami ne trumpiau kaip vienerius metus (negali būti vienetinis ar eksperimentinis gaminys).	Atitinka
1.5	Prekė turi būti surinkta ir pagaminta gamykloje.	Atitinka
1.6	Prekės prietaisų skalės turi būti metrinėje sistemoje.	Atitinka
1.7	Prekė turi atitikti saugos darbe ir eismo saugos reikalavimus.	Atitinka
1.8	Prekė turi būti iš šiuo metu gaminamos produkcijos.	Atitinka
1.9	Prekės spalva oranžinė.	Atitinka
1.10	Visos duomenų lentelės ir užrašai lietuvių kalba.	Atitinka
1.11	Bendras automobilio ilgis su įranga ne didesnis kaip 7500 mm.	7100 mm
1.12	Automobilio aukštis su įranga ne didesnis kaip 3200 mm.	3150 mm

1.13	Automobilio bendra leistina masė ne daugiau 12000 kg.	11990 kg
2.	Reikalavimai automobiliui	
2.1	Automobilis turi būti dviejų ašių 4x2 važiuoklės platforma.	Atitinka
2.2.	Ašių apkrovos, svorio centras turi būti išdėstyti taip, kad automobilis būtų pritaikytas saugiai eksploatacijai.	Atitinka
2.3	Priekinės ir galinės ašių stabilizatoriai.	Atitinka
2.4	Automobilio naudinga apkrova ne mažiau kaip 5000 kg.	5500 kg
2.5	Ašys sustiprintos.	Atitinka
2.6	Varančiųjų ratų diferencinio blokadavimo galimybė pravažumui padidinti.	Atitinka
2.7	Automobilio galinė pakaba orinė.	Atitinka
2.8	Stabdžių ABS, ASR, ir ESP arba analogiška sistema.	Atitinka
2.9	Pneumatinė stabdžių sistema su slėginiu indu pašildymui.	Atitinka
2.10	Vairuojamųjų priekinių ratų mechanizmas su vairo stiprintuvu.	Atitinka
2.11	Kabinoje dvi sėdimos vietos (įskaitant vairuotoją).	Atitinka
2.12	Sėdynė vairuotojui standartinė pneumatinė.	Atitinka
2.13	Šoninių durų stiklai valdomi elektra.	Atitinka
2.14	Galinio vaizdo veidrodžiai šildomi, valdomi elektra.	Atitinka
2.15	Sumontuotas prikabinimo d50 kablys su 12 V pajungimu lengvojo automobilio priekabos transportavimui.	Atitinka
2.16	Variklis dyzelinis.	Atitinka
2.17	Variklio galingumas ne mažiau kaip 170 AG.	192 AG
2.18	Triukšmo ir teršalų emisija atitinka ne žemesnius kaip „EURO 6“ reikalavimus.	Euro6
2.19	Mechaninė pavarų dėžė.	Atitinka
2.20	Vairas kairėje pusėje.	Atitinka
2.21	Variklio užvedimo sistema privalo lengvai paleisti variklį žiemos laikotarpiu. Turi būti įrengta kuro pašildymo sistema, pašildomas kuro filtras su vandens separatoriumi.	Atitinka
2.22	Turi būti dvi akumuliatorių baterijos ne mažiau kaip po 175Ah.	175 Ah
2.23	Metalo kuro bako talpa ne mažiau kaip 100 l.	120 ltr
2.24	Variklio aušinimo sistema turi užtikrinti ilgalaikį nepertraukiamą darbą dirbant stacionariai.	Atitinka
2.25	Centrinis durų užraktas su distanciniu valdymu.	Atitinka
2.26	Ne mažiau kaip du geltoni signaliniai švyturėliai.	Atitinka, 2 vnt: 1 vnt ant kabinos, kitas įrangos gale.
2.27	Turi būti tachografas, spidometras, odometras.	Atitinka
2.28	Automobilis turi būti pritaikytas dirbti miesto sąlygomis (mažais greičiais, nedideliais atstumais, atlikti daug posūkių).	Atitinka
3.	Reikalavimai įrangai	
3.1.	Reikalavimai talpoms	
3.1.1	Talpa pagaminta iš ne plonesnių, nei 5 mm sienelių storio plieno.	Atitinka, 5 mm plienas
3.1.2	Talpos tūris – 4,5-5,0 m³.	Atitinka, 4,5 m³.
3.1.3	Talpoje įrengti vožtuvai, apsaugantys nuo jų perpildymo.	Atitinka
3.1.4	Talpos išpildymas atsparus vakuumui ir slėgiui.	Atitinka
3.1.5	Galimybė laisvai prieiti prie talpos, išvalymui ir priežiūrai, per galinę jos dalį.	Atitinka

3.1.6	Turi būti galimybė vizualiai kontroliuoti talpos užsipildymo lygį.	Atitinka
3.2.	Reikalavimai vakuuminei siurbimo sistemai	
3.2.1	Vakuuminio siurblio mechaninė pavara veikia nuo automobilio variklio.	Atitinka
3.2.2	Vakuuminio siurblio našumas ne mažesnis kaip 570 m³/h, esant vakuumui 400 mbar.	Atitinka, siurblys MEC11000, 668 m³/h
3.2.3	Turi būti sumontuotas apsauginis vožtuvas, apsaugantis talpą nuo perteklinio vakuumo.	Atitinka
3.2.4	Siurbimo žarnos ilgis turi būti pakankamas siurbti iš 6 m gylio su greitu sujungimu ir plieniniu siurbimo ežektoriumi.	Atitinka
3.3.	Kiti reikalavimai	
3.3.1	Visi įrangos tepimo taškai turi būti išvesti į lengvai prieinamas vietas.	Atitinka
3.3.2	Vieta papildomoms žarnoms susidėti, įrankiams - rakinamos įrankių dėžės.	Atitinka
3.3.3	Sumontuotas prožektorius darbo vietos apšvietimui Prekės gale.	Atitinka
4.	Darbuotojų apmokymas	
4.1	Tiekėjas apmoko ne mažiau kaip tris darbuotojus dirbti automobiliu ir įranga teoriniu ir praktiniu būdu Lietuvoje. Apmokymo trukmė ne mažiau kaip viena darbo diena Perkančiosios organizacijos gamybiniėje bazėje.	Atitinka
5.	Garantija	
5.1	Prekei suteikiama ne mažesnė kaip 12 mėn. garantija nuo Prekės pristatymo ir priėmimo – perdavimo akto pasirašymo dienos.	12 mėn.
5.2	Automobilio garantinis remontas turi būti atliekamas neatlygintinai Lietuvoje, jei techniniai gedimai atsirado ne dėl Perkančiosios organizacijos kaltės.	Atitinka
5.3	Įrangos garantinis remontas turi būti atliekamas neatlygintinai, jei techniniai gedimai atsirado ne dėl Perkančiosios organizacijos kaltės Perkančiosios organizacijos patalpose.	Atitinka
5.4	Prekės garantinis remontas ir/ar techninis aptarnavimas turi būti atliktas ne ilgiau kaip per 20 kalendorinių dienų. Jei garantinis remontas ir/ar techninis aptarnavimas užtruks ilgiau nei 20 kalendorinių dienų, Tiekėjas savo lėšomis Perkančiajai organizacijai turi suteikti atitinkamų parametrų Prekę tol, kol bus atliktas Prekės garantinis remontas ir/ar techninis aptarnavimas.	Atitinka
6.	Dokumentai pateikiami kartu su Preke, po 1 egz. lietuvių kalba	
6.1	Automobilio atitikties sertifikatas su vertimu į lietuvių kalbą.	Atitinka
6.2	Techniniai pasai, eksploataavimo, aptarnavimo bei priežiūros instrukcija su Saugos darbe reikalavimų dalimi lietuvių kalba.	Atitinka
6.3	Dokumentas Triukšmo ir teršalų emisijos apskaitai LR teisės aktais nustatyta tvarka.	Atitinka



VIEŠŲJŲ PIRKIMŲ TARNYBA

**PAŽYMA
DĖL TIEKĖJO ĮRAŠYMO Į OFICIALIUS
PATVIRTINTŲ TIEKĖJŲ SĄRAŠUS**

2014-05-26 Nr. TS-2468
Vilnius

Pažymime, kad tiekėjas UAB TF „Transmitto“ (kodas 186083521) yra įrašytas į oficialius patvirtintų tiekėjų sąrašus laikotarpiui nuo 2014-05-26 iki 2015-05-26*.

Remiantis pateikta informacija, tiekėjas turi teisę verstis šia veikla:

- 45. Variklinių transporto priemonių ir motociklų didmeninė ir mažmeninė prekyba bei remontas;
- 45.11 Automobilių ir lengvųjų variklinių transporto priemonių pardavimas;
- 45.19 Kitų variklinių transporto priemonių pardavimas;
- 45.20 Variklinių transporto priemonių techninė priežiūra ir remontas;
- 45.32 Variklinių transporto priemonių atsarginių dalių ir pagalbinių reikmenų mažmeninė prekyba;
- 77 Nuoma ir išperkamoji nuoma;
- 77.11 Automobilių ir lengvųjų variklinių transporto priemonių nuoma ir išperkamoji nuoma;
- 77.12 Sunkiasvorių variklinių transporto priemonių nuoma ir išperkamoji nuoma;
- 77.12.10 Krovininių automobilių nuoma;
- 77.12.20 Turistinių autobusų nuoma.

Tiekėjo veiklą patvirtinantys dokumentai:

- 1. UAB TF „Transmitto“ registravimo pažymėjimas;
- 2. UAB TF „Transmitto“ įstatai.

Direktorius

Žydrūnas Plytnikas

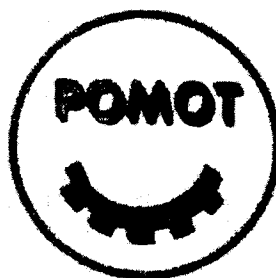
* Tiekėjų, įtrauktų į oficialius patvirtintų tiekėjų sąrašus, sąrašas skelbiamas www.vpt.lt

Sandra Dlugauskaitė, tel. (8 5) 219 7011, faks. (8 5) 215 1829, el. p. Sandra.Dlugauskaite@vpt.lt

Biudžetinė įstaiga
Kareivių g. 1, LT-08221 Vilnius
<http://www.vpt.lt>

Tel. (8 5) 219 7001
Faks. (8 5) 213 6213
El. p. info@vpt.lt

Duomenys kaupiami ir saugomi
Juridinių asmenų registre
Kodas 188656261



NIP : 858-000-34-49

**PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUGOWO PRODUKCYJNE
"POMOT" Spółka z o.o.**

ul. Słowiańska 2; 74 - 500 Chojna

woj. zachodniopomorskie

Dyrektor tel. (091) 431 22 77

Konto bankowe: PBK SA Grupa PEKAO SA

Centrala tel. (091) 414 21 82, 414 13 55, 431 22 51

I Oddział / Chojna

tel./fax (091) 414 13 02

11001500-152291-2101-111-0

Dział sprzedaży w. 35

Dział prod. i usług w. 38 i 43

Sąd Rejonowy w Szczecinie XVII Wydział

Dział zaopatrzenia w. 39

e-mail: pomot@test.com.pl

Gospodarczy KRS Nr poz. rejestru 0000028788

www.pomot.pl

**Deklaracja zgodności WE
Zabudowy asenizacyjnej**

WZÓR

*Przedsiębiorstwo Usługowo-Produkcyjne "POMOT" Sp. z o.o. w Chojnie;
74 - 500 Chojna, ul. Słowiańska 2.*

Deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że maszyna: Zabudowa asenizacyjna Typ

Nr fabryczny Rok produkcji

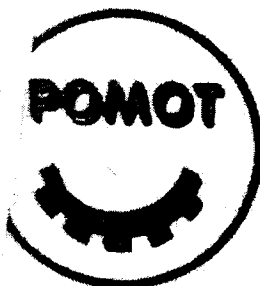
do której odnosi się niniejsza deklaracja spełnia wymagania:

- Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady nr 2006/42/WE z dnia 29.12.2009 r.
- PN-ISO-3600:1998 – Instrukcja obsługi;
- PN-EN-292-1-2:2000 – Bezpieczeństwo maszyn;
- PN-EN-1553:2002 – Wspólne wymagania dotyczące bezpieczeństwa;
- PN-EN-294:1998 – Znaki bezpieczeństwa i piktogramy;
- PN-93/R 02001/01/itd. ISO 4254-1:1998 – Techniczne środki zapewnienia bezpieczeństwa;
- PN-EN-707:2002 – Wozy asenizacyjne;
- Obwieszczenie Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 06.06.2013r
Poz 951 (Dz.U. z 22.08.2013) w sprawie warunków technicznych pojazdów oraz zakresie ich
niezbędnego wyposażenia;
- Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 21.10.2008 r. – w sprawie zasadniczych wymagań dla
maszyn Dz.U.Nr 199 Poz.1228
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 12.11.2002r w sprawie wymagań dla pojazdów
asenizacyjnych (Dz.U.Nr 193 Poz.1617)

WZÓR

Chojna dn.

.....
(Nazwisko i imię osoby upoważnionej)



P. 856-000-34-49

GAMYBOS IR PASLAUGŲ ĮMONĖ

"POMOT" Spółka z o.o.

Słowianska g. 2; 74 - 500 Chojna

Vadovo tel. (091) 431 22 77

Bendras tel. (091) 414 21 82, 414 13 55, 431 22 51

tel./fax (091) 414 13 02

Pardavimo skyrius. 35

Pardavimo ir paslaugų sk. 38 ir 43

Tiekimo skyrius. 39

CHOJNOJE

Vakarinis regionas

Konto bankowe: PBK SA Grupa PEKAO SA

I Skyrius / Chojna

11001500-152291-2101-111-0

Apygardos teismas Świecine XVII skyrius

Valstybinis KRS Nr poz. registras 0000028788

el. paštas: pomot@test.com.pl

www.pomot.pl

EB ATITIKTIES DEKLARACIJA

Asenizacinei įrangai

.....Prekybos ir paslaugų įmonė „POMOT“ Sp. z o.o. Chojnoje:.....

74 – 500 Chojna, Słowianska g. 2.

prisiimdama atsakomybę, deklaruoja, kad mašina: Asenizacinė įranga Tipas

Gamyklinis Nr. Pagaminimo metai

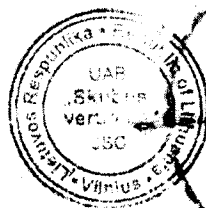
susijusi su šia deklaracija, atitinka sekančius reikalavimus:

- Europos Parlamento ir Tarybos 2009 m. gruodžio 29 d. direktyvos 2006/42/EB
- PN-ISO-3600:1998 – Vartotojo vadovas;
- PN-EN-292-1-2:2000 – Mašinų sauga;
- PN-EN-1553:2002 – Bendrieji saugos reikalavimai;
- PN-EN-294:1998 – Saugos ženklai ir piktogramos;
- PN-93/R 02001/01/itd. ISO 4254-1:1998 – Techninės priemonės, užtikrinančios saugumą;
- PN-EN-707:2002 – Asenizacijos mašinos;
- Transporto, statybos ir jūrų ūkio ministro pranešimas 2013/06/06, 951 punktas (OL 2013/08/22) dėl atitikimo transporto priemonių, taip pat ir įrangos, techninių specifikacijų;
- Ūkio ministro Reglamentas 21.10.2008 -. Dėl pagrindinių reikalavimų mašinoms Dz.U.Nr 199 Poz.1228
- Infrastruktūros ministro Reglamentas 12.11.2002 -. Dėl reikalavimų asenizacijos automobiliams Dz.U.Nr 193 Poz.1617

Chojna data.....

.....
(įgalioto asmens vardas, pavardė)

Aš, Tomas Černiauskas, išvertęs šį dokumentą, tvirtinu, kad esu susipažinęs su atsakomybę už neteisingą vertimą pagal LR BK 235 str.



Vertimų biuras „Skubus vertimas“

Pylimo g. 2-108 (UAB "Skubus vertimas"), Vilnius Tel./faks.: +370 5 212-69-75
www.skubusvertimas.lt, info@skubusvertimas.lt



Tel. 0048 (0) 91 414 13 55
Fax. 00 48 (0) 91 414 13 02
pomot@pomot.pl
www.pomot.pl



Przedsiębiorstwo Usługowo-Produkcyjne POMOT Sp. z o. o.

POMOT Sp. z o. o. (GmbH) – ul. Słowiańska 2 – PL 74-500 Chojna

Numer pisma	TM/2015/G
Data	10.04.2015
Numer klienta	-
Opracował	Dariusz Gania

Qualification Certificate

For trainings instructor

Mr. Vidmantas Venskaitis

participant

Scope of trainings: To organize and conduct trainings for service people, to use, service and maintain POMOT Sp. z o. o. products (scope of products).

Trainings date and place: 10th of April 2015, Słowiańska str. 2, Chojna POLAND.

10th of April 2015, Słowiańska str. 2, Chojna POLAND.

PREZES Zarządu

mgr inż. Piotr Mizerny

Vertimas iš anglų kalbos



Tel.: +48 91 414 13 55
Faksas: +48 91 414 13 02
pomot@pomot.pl
www.pomot.pl



Pomot Sp. z o.o. (GmbH) – Słowiańska g. 2, PL 74-500, Chojna

Dokumento numeris	TM//2015/G
Data	2015.04.10
Kliento numeris	-
Paruošė	Dariusz Gunia

KVALIFIKACIJOS CERTIFIKATAS

Mokymų instruktoriui

p. Vidmantas Venskaitis

dalyvis

Mokymų apimtis:

organizuoti ir vykdyti darbuotojų mokymus POMOT Sp. z o.o. produktų (produktų asortimento) naudojimo, aptarnavimo bei techninės priežiūros srityse.

Mokymų data ir vieta:

2015 m. balandžio 10 d., Słowiańska g. 2, Chojna
Lenkija.

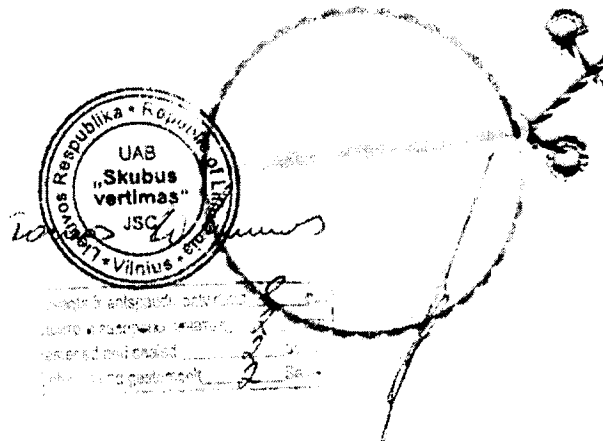
2015 m. balandžio 10 d., Słowiańska g. 2, Chojna Lenkija.

Valdybos pirmininkas

Mgr. Inż. Piotr Mizerny

[parašas]

Aš, Tomas Černiauskas, išvertęs šį dokumentą, tvirtinu, kad esu susipažinęs su atsakomybę už neteisingą vertimą pagal LR BK 235 str.



Vertimų biuras „Skubus vertimas“

Pylimo g. 2-108 (UAB "Skubus vertimas"), Vilnius Tel./faks.: +370 5 212-69-75
www.skubusvertimas.lt, info@skubusvertimas.lt



UŽDAROJI AKCINĖ BENDROVĖ
„CORPORA“
Joint stock company Ltd.

APMOKYMŲ PAŽYMĖJIMAS

Saulius Sabastijauskas

Dirbantis serviso vadovu

*UAB „Kelių mašinos“
Užugirio k., Trakų r.
(LIETUVA)*

Apmokytas prižiūrėti, montuoti ir remontuoti POMOT Sp. z o.o. gaminamą įrangą,
laikantis visų saugos ir eksploatacijos reikalavimų.

APMOKYMUS VYKDĖ UAB „CORPORA“

UAB „Corpora“

Direktorius

Užugirio k., Trakų r., 2015 m. balandžio mėn. 14 d.

Vidmantas Venskaitis

UAB "Corpora"
Laisvės g. 12, LT-06108 Vilnius, Lietuva
p.k. 302595549
Tel.: +370 687 55335
El. paštas: info@corpora.lt

ca
corpora

AKCINIS BENDROVĖS ĮMONĖ

UŽDAROJI AKCINĖ BENDROVĖ
„CORPORA“
Joint stock company Ltd.

APMOKYMŲ PAŽYMĖJIMAS

Valius Grigas

Dirbantis derintoju-elektriku

UAB „Kelių mašinos“
Užugirio k., Trakų r.
(LIETUVA)

Apmokytas prižiūrėti, montuoti ir remontuoti POMOT Sp. z o.o. gaminamą įrangą,
laikantis visų saugos ir eksploatacijos reikalavimų.

APMOKYMUS VYKDĖ UAB „CORPORA“

UAB „Corpora“

Direktorius

Užugirio k., Trakų r., 2015 m. balandžio mėn. 14 d.

Vidmantas Venskaitis

UAB „Corpora“
Lakonių g. 12, LT-09108 Vilnius, Lietuva
Įm.k. 302533549
Tel.: +370 647 85335
El. paštas: info@corpora.lt

CERTIFIKAT ♦ CERTIFICADO ♦ CERTIFICAT
CERTIFIKAT ♦ CERTIFICATE



Management Service

CERTYFIKAT

Jednostka certyfikująca
TÜV SÜD Management Service GmbH
zaświadcza, że przedsiębiorstwo

**Przedsiębiorstwo Usługowo Produkcyjne
"POMOT" Spółka z o.o.**

ul. Słowiańska 2
74-500 Chojna
Polska

wdrożyło i stosuje
system zarządzania jakością w zakresie

**Projektowanie, produkcja, sprzedaż i serwis
wozów asenizacyjnych, maszyn rolniczych,
kontenerów, konstrukcji stalowych i wyrobów metalowych.**

Na podstawie auditu, nr sprawozdania: 707019712
potwierdza się spełnienie
wymagań normy

ISO 9001:2008

Niniejszy certyfikat jest ważny od 2013-12-17 do 2016-12-16.

Numer rejestracyjny certyfikatu 12 100 46915 TMS

Product Compliance Management
Monachium, 2013-12-18



Deutsche
Akkreditierungsstelle
D-2M-14143-01-03



Management Service
Valdymo Tarnyba

SERTIFIKATAS

Sertifikavimo įmonė
TUV SUD Management Service GmbH
patvirtina, kad įmonė

Gamybos ir paslaugų įmonė
„POMOT“ Spolka z o.o.

Slovianska g. 2
74-500 Chojna
Lenkija

įdiegė ir palaiko kokybės valdymo sistemą
šiose veiklos srityse:

Asenizacinių automobilių, žemės ūkio mašinų,
konteinerių, plieninių konstrukcijų ir metalo gaminių
projektavimas, gamyba, pardavimas ir aptarnavimas.

remiantis audito rezultatais, ataskaitos numeris 707019712
patvirtina, kad atitinka standarto

ISO 9001:2008

reikalavimus

Šis sertifikatas galioja nuo 2013-12-17 iki 2016-12-16

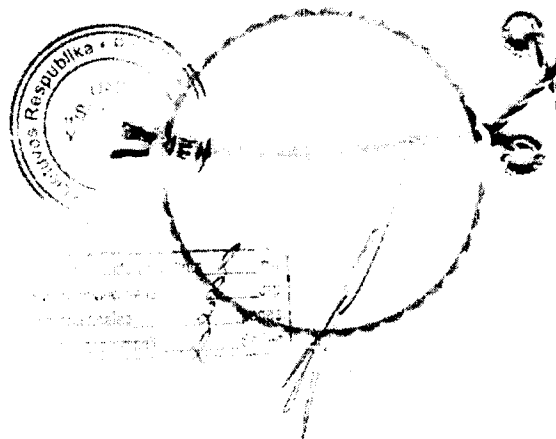
Sertifikato registracijos numeris 12 100 46915 TMS

[parašas]

Produktų atitikties tarnyba
Monachium 2013-12-18

DakkS logotipas
Voketijos
akreditavimo agentūra
D-ZM-14143-01-03

Aš, Tomas Černiauskas, išvertęs šį dokumentą, tvirtinu, kad esu susipažinęs su atsakomybę už neteisingą vertimą pagal LR BK 235 str.



.Vertimų biuras „Skubus vertimas“

***Pylimo g. 2-108 (UAB "Skubus vertimas"), Vilnius Tel./faks.: +370 5 212-69-75
www.skubusvertimas.lt, info@skubusvertimas.lt***

BUREAU VERITAS
Certification



Sertifikatas

Išduotas

UAB "TRANSMITTO"

Dariaus ir Girėno g. 19, LT-02184 Vilnius

Šiuo sertifikatu Bureau Veritas Certification Holding SAS – UK Branch patvirtina, kad įvertino nurodytos organizacijos vadybos sistemą ir nustatė, jog ji atitinka toliau nurodyto vadybos sistemos standarto reikalavimus

STANDARTAS

ISO 9001:2008 / LST EN ISO 9001:2008

SERTIFIKAVIMO SRITIS

Krovininių, komercinių, specialios paskirties, aplinką tausojančių alternatyviais energijos šaltiniais varomų transporto priemonių, prikabinamosios technikos ir autobusų pardavimas, techninė priežiūra ir remontas; atsarginių dalių ir eksploatacinių medžiagų pardavimas. Analoginių ir skaitmeninių tachografų metrologinė patikra

Sertifikavimo ciklo pradžios data **2015 m. kovo 05 d.**

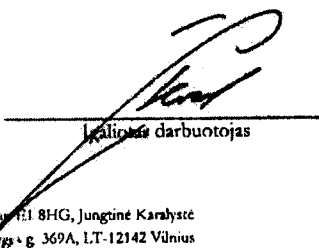
Organizacijos vadybos sistemai nuolat atitinkant nurodyto standarto reikalavimus, šis sertifikatas baigia galioti **2018 m. kovo 04 d.**

Pradinio patvirtinimo data **2008 m. gruodžio 04 d.**

Norėdami papildomai pasiteirauti apie šio sertifikato galiojimą, prašome skambinti tel. (5) 233 79 75.
Norėdami gauti daugiau informacijos apie šio sertifikato veikimo sritį ir vadybos sistemos reikalavimų taikymą, prašome kreiptis į organizaciją, kuriai išduotas sertifikatas.

Sertifikato Nr.: **LT1150Q**

Išdavimo data: **2015 m. kovo 04 d.**


Išdavęs darbuotojas



Sertifikavimo įstaigos adresas: 66 Prescott Street, London E1 8HG, Jungtinė Karalystė
Padalinys Lietuvoje: UAB „Bureau Veritas Lit“, Ulgienų g. 369A, LT-12142 Vilnius

BUREAU VERITAS
Certification



Sertifikatas

Išduotas

UAB "TRANSMITTO"

Dariaus ir Girėno g. 19, LT-02184 Vilnius

Šiuo sertifikatu Bureau Veritas Certification Holding SAS – UK Branch patvirtina, kad įvertino nurodytos organizacijos vadybos sistemą ir nustatė, jog ji atitinka toliau nurodyto vadybos sistemos standarto reikalavimus

STANDARTAS

ISO 14001:2004 / LST EN ISO 14001:2005

SERTIFIKAVIMO SRITIS

Krovininių, komercinių, specialios paskirties, aplinką tausojančių alternatyviais energijos šaltiniais varomų transporto priemonių, prikabinamosios technikos ir autobusų pardavimas, techninė priežiūra ir remontas; atsarginių dalių ir eksploatacinių medžiagų pardavimas. Analoginių ir skaitmeninių tachografų metrologinė patikra

Sertifikavimo ciklo pradžios data **2015 m. kovo 05 d.**

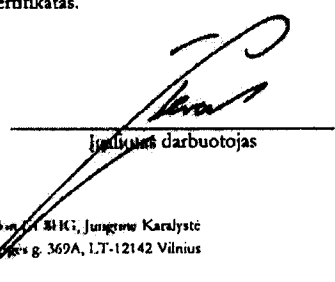
Organizacijos vadybos sistemai nuolat atitinkant nurodyto standarto reikalavimus, šis sertifikatas baigia galioti **2018 m. kovo 04 d.**

Pradinio patvirtinimo data **2012 m. kovo 05 d.**

Norėdami papildomai pasiteirauti apie šio sertifikato galiojimą, prašome skambinti tel. (5) 233 79 75. Norėdami gauti daugiau informacijos apie šio sertifikato veikimo sritį ir vadybos sistemos reikalavimų taikymą, prašome kreiptis į organizaciją, kuriai išduotas sertifikatas.

Sertifikato Nr.: **LT1151E**

Išdavimo data: **2015 m. kovo 04 d.**


Išdavęs darbuotojas

Sertifikavimo įstaigos adresas: 66 Prescott Street, Leamington Spa, CV31 3HT, Jungtinė Karalystė
Padalinys Lietuvoje: UAB „Bureau Veritas Lit“, Ukmergės g. 369A, LT-12142 Vilnius

